

**Du 9 au 31 décembre 2009**

# NEBBIA

Texte et mise en scène Daniele Finzi

Pasca

Cirque Éloïze – Teatro Sunil

**Célestins**

THÉÂTRE DE LYON

Du 9 au 31 décembre 2009

# NEBBIA

Texte et mise en scène Daniele Finzi Pasca  
Cirque Éloize – Teatro Sunil

*Avec Évelyne Allard, Jean-Philippe Cuerrier, Stéphane Gentilini, Andrée-Anne Gingras-Roy, Catherine Girard, Évelyne Laforest, Gustavo Lobo Alves da Fonte, Nicola Marinoni, Gonzalo Munoz Ferrer, Sandrine Merette, Félix Salas*

*Auteur, metteur en scène, concepteur des éclairages et collaborateur à la conception des performances acrobatiques – Daniele Finzi Pasca*

*Productrice créative et coauteur des textes des chansons – Julie Hamelin*

*Directeur de création - Jeannot Painchaud*

*Compositrice, orchestrations et chorégraphies – Maria Bonzanigo*

*Concepteur de la scénographie et des accessoires – Hugo Gargiulo*

*Conceptrice des costumes – Linda Brunelle*

*Concepteur des nouveaux appareils, collaborateur au développement des accessoires – Daniel Cyr*

*Collaborateur à la conception des performances acrobatiques entraîneur-chef – Krzysztof Soroczynski*

*Compositrice de musique additionnelle : piano, trapèze, Hula-hoop et marimba - Lucie Cauchon*

*Concepteur sonore – Davy Gallant*

**Spectacle visuel conseillé aux malentendants**

Boucle magnétique

**20 boucles magnétiques individuelles sont disponibles à l'accueil.**

**Ces récepteurs sans-fil permettent d'amplifier le son des spectacles pour les personnes qui désirent un léger soutien auditif ou pour les personnes munies d'une assistance auditive (réglée en position T).**

**Ils fonctionnent pour nos deux salles.**

Coproduction : Cirque Éloize – Teatro Sunil

Du 9 au 31 décembre 2009

**NEBBIA**

Certains brouillards sont épais et profonds comme des ivresses. On y perd ses points de repère; il n'y reste que les réverbères, références blafardes, îlots de lumière. L'horizon fond et il semble que la mer commence à deux pas. Dans la plaine du Pô, le brouillard est une aventure. Enfants, quand nous allions visiter nos grands-parents, nous savions que toute la rue, les maisons devant le balcon du salon et le monde entier pouvait disparaître avant la nuit. Le ciel descendait très bas et chaque son semblait une petite hallucination. Paolo, un de mes compagnons de classe, avait un coquillage dans lequel on pouvait entendre la mer. Quand le brouillard tombait, accoudé à la fenêtre de la maison de ma grand-mère, on pouvait s'imaginer que des transatlantiques passaient.

Dans le brouillard, on ne se perd pas, on fait seulement des rencontres étranges, qui ne sont ni des mirages ni des hallucinations. Dans le brouillard, la réalité se transforme en rêve, ou peut-être qu'elle ne se transforme pas, mais elle se présente à nous comme si c'était le cas.

Tout devient possible. Du balcon de ma grand-mère, j'ai cru entrevoir des chameaux, des déserts et des sirènes, mon oncle qui revenait de la guerre, et puis un cirque. Et puis je me suis vu, moi, devenu grand, filer à toute allure dans une voiture rouge.

Nous sommes faits de la substance même de nos rêves. J'étais au théâtre quand je l'ai entendu dire la première fois, et puis j'ai compris pourquoi certains aiment tant le brouillard et d'autres ne savent même pas ce que signifie se perdre pour mieux se trouver.

Nous sommes faits de la substance même de nos rêves. Mon voyage commence dans une mer distante de trois cents kilomètres, mais qui, avec le brouillard, vient lécher la clôture du jardin. Il commence par une fille belle comme ma voisine, par des cagouleurs qui reviennent ivres du carnaval, par une femme nue que tous jurent avoir vu passer à dos d'éléphant. Il commence exactement là où chaque rêve semble finir et il finit là où pourrait commencer le prologue, par une phrase qui révélera pourquoi nous aimons les paradoxes et les mystères du théâtre.

Dans le brouillard, la réalité change de forme et les nuages bas nous transportent vers le haut, vers le ciel. Si, dans *Nomade*, nous regardions vers le haut pour découvrir que la nuit, le ciel est plus grand et si, dans *Rain*, une pluie de liberté nostalgique se déversait sur nous, dans *Nebbia*, le ciel descendra comme un manteau pour nous couvrir les épaules, pour protéger nos rêves.

Mais y aura-t-il le cirque, y aura-t-il des clowns, qui nous ferons rire et pleurer? Sûrement.

Il y aura les histoires de mon quartier natal. Il y aura le temps suspendu, drôle, tragique, surréel

Daniele Finzi Pasca  
*Auteur et metteur en scène*

Du 9 au 31 décembre 2009

## **NEBBIA**

Lorsque nous avons rencontré Daniele Finzi Pasca, il y a quelques années, nous avons été touchés par son approche sensible, humaine. Déjà, il avait l'intuition que notre aventure durerait un moment. Dès le début de la tournée du spectacle *Nomade – La nuit, le ciel est plus grand*, nous parlions d'une deuxième collaboration, et pourquoi pas... d'une trilogie. Depuis cette rencontre en 2000, le Cirque Éloïze a créé deux spectacles avec Daniele Finzi Pasca à sa barre : *Nomade – La nuit, le ciel est plus grand* et *Rain – Comme une pluie dans tes yeux*

L'implication grandissante d'autres membres du Teatro Sunil, ainsi qu'une amitié et un rapprochement entre nos deux compagnies, nous ont amenés naturellement à aborder ce troisième volet de la Trilogie ensemble. NEBBIA a donc été créé en coproduction avec le Teatro Sunil.

C'est avec un immense plaisir que nous vous présentons aujourd'hui le fruit d'une collaboration singulière, atypique, basée sur l'amitié et sur une logique intuitive d'abord et avant tout.

C'est grâce à une belle équipe de créateurs, solidement épaulée par une équipe de production aguerrie que ce spectacle existe aujourd'hui.

La troupe que vous verrez sur scène ce soir est composée d'artistes de sept nationalités différentes. L'énergie émanant de cette particularité et la multidisciplinarité des artistes ont véritablement permis à la magie de naître sur la scène.

Depuis maintenant 15 années, nous approchons les arts du cirque avec l'idée que l'acrobatie est une partie d'un tout et qu'elle doit être intégrée à la trame narrative de ce spectacle. Dans chacune de nos créations, notre souhait est de toucher les spectateurs, de leur offrir simplement, pendant deux heures, de partager avec nous de petits moments d'éternité.

Transgresser les règles, changer constamment les conventions et intégrer les différentes formes d'art reste au cœur de notre démarche.

NEBBIA représente une nouvelle étape dans cette recherche.

Merci cher Daniele pour ta vision, ta générosité et ta profonde humanité. Merci pour le voyage.

Un merci énorme à tous les artisans de ce succès. Ils sont nombreux dans les coulisses à rêver avec nous.

Jeannot Painchaud  
*Directeur de création*

Julie Hamelin  
*Productrice créative*



**Daniele Finzi Pasca**  
*Auteur et metteur en scène*  
*Fondateur Teatro Sunil*

Du 9 au 31 décembre 2009

## **NEBBIA**

Metteur en scène, auteur, chorégraphe et clown,  
Daniele Finzi Pasca naît dans une famille de  
photographes. Il a grandi dans la chambre noire de son

père, où son grand-père et son arrière-grand-père ont grandi avant lui. Il commence très tôt à collaborer avec son frère Marco.

Ensemble, ils fondent Finfazu, puis Canarivi, deux petites équipes de soccer. Il s'initie au monde du cirque grâce à la gymnastique puis, guidé par le clown Fery, il fait ses premiers pas sur la scène.

En 1983, il part pour l'Inde où il travaille comme volontaire pour soigner des malades. À son retour en Suisse, il fonde le Teatro Sunil, qu'il dirige encore aujourd'hui. Fasciné par l'univers de la clownerie, il développe avec Maria Bonzanigo une technique théâtrale qu'ils nommeront « Teatro della Carezza » (Théâtre de la caresse).

Objecteur de conscience, Daniele Finzi Pasca doit purger une brève peine de prison pendant laquelle il termine sa trilogie dédiée à la « fuite ».

Icaro, un monologue imaginé pour un seul spectateur, fait partie de cette trilogie. Interprété par Finzi Pasca et joué dans six langues différentes depuis plus de 15 ans, le spectacle a fait le tour du monde. Ce spectacle « référence » définira l'essence du style et de l'esthétique du Teatro Sunil.

Dans les années qui suivent, Finzi Pasca crée et dirige une vingtaine de spectacles avec le Teatro Sunil. Ses projets, présentés dans plus de vingt pays, sont empreints d'une profonde humanité et d'un esprit ludique. Parmi ceux-ci, on trouve : *Rituale, Viaggio al Confine, Dialoghi col Sonno, Percossi Obbligati, Giacobbe, 1337, Aitestás et Visitatio* (une production de Teatro Sunil et Carbone 14 de Montréal).

Au cours des dernières années, il a écrit et dirigé *Te Amo*, une production de Poramor Producciones et Teatro Sunil, avec les interprètes Ana Heredia et Dolores Heredia, et deux spectacles pour le Cirque Éloïze de Montréal : *Nomade – La nuit, le ciel est plus grand* et *Rain – Comme une pluie dans tes yeux*. *Nomade – la nuit, le ciel est plus grand*, lancé en 2002, a remporté un grand succès à Paris, Londres, Vienne, Montréal, Athènes, Rotterdam, Beyrouth, Jérusalem, Hong Kong, Rome, Milan, Madrid, etc. avec plus de 700 représentations. *Rain – Comme une pluie dans tes yeux* a commencé son parcours à Irvine, Californie et a obtenu un énorme succès à New York et à San Francisco.

Cette création a reçu le « Best Touring Production of the Year Theatre Award » en Grande Bretagne en 2005. Daniele Finzi Pasca a été nommé comme « Meilleur metteur en scène » par le Drama Desk Award de New York.

En 2003, le Cirque du Soleil lui demande d'écrire et mettre en scène son nouveau spectacle itinérant, *Corteo*, lancé en avril 2005 et actuellement en tournée à travers le monde. Daniele Finzi Pasca est également l'auteur et le metteur en scène de la cérémonie de clôture des XXes Jeux olympiques d'hiver de Turin 2006.

En 2007, Daniele Finzi Pasca a remporté le Swiss Award dans la catégorie « Show Business ». Fidèle à ses premières influences, Daniele Finzi Pasca élabore des projets caractérisés par un style et une vision théâtrale toujours plus personnels, développant notamment une méthodologie.

## NEBBIA

Du 9 au 31 décembre 2009



Julie Hamelin  
*Cofondatrice et codirectrice  
 Cirque Éloïze  
 Productrice créative et coauteur  
 des textes des chansons  
 Nebbia*

À l'âge de 21 ans, après ses études universitaires en psychologie et en communications, Julie Hamelin se dirige vers le cinéma avant de joindre le monde du cirque. Cofondatrice du Cirque Éloïze, Julie Hamelin contribue significativement au succès de la compagnie qu'elle codirige depuis 1998. Elle travaille sur différents fronts à l'intérieur de la troupe : sur celui du marketing, en définissant l'image de la jeune troupe tant au niveau national qu'à l'international; sur le développement des marchés, en assurant la diffusion internationale des différentes créations; puis sur le plan créatif, aux

côtés de Jeannot Painchaud avec qui elle travaille en synergie sur le plan de la direction artistique.

En 1999, elle propulse la troupe sur les marchés internationaux en produisant une série de quatre semaines du spectacle *Excentricus* au Festival d'Édimbourg en Écosse, où la compagnie accueille 150 producteurs et diffuseurs internationaux. En 2001, elle conclut un partenariat avec la plus importante agence de représentation d'artistes aux États-Unis. Elle conclut également d'importants partenariats sur plusieurs marchés européens. Grâce à son développement international, la compagnie a donné plus de 3000 représentations dans plus de 30 pays et a participé à plusieurs festivals internationaux prestigieux.

En 2001, avec Jeannot Painchaud, elle instaure et développe la relation avec Daniele Finzi Pasca et sa troupe, le Teatro Sunil. Cette collaboration produit le spectacle *Nomade – La nuit, le ciel est plus grand*, en 2002, et se poursuit avec le spectacle *Rain – Comme une pluie dans tes yeux* (2004).

En 2003, elle réunit les partenaires pour la production du spectacle *Rain – Comme une pluie dans tes yeux* pour lequel, à titre de productrice, elle joue un rôle déterminant dans la direction artistique du spectacle. Parallèlement, avec Jeannot Painchaud, elle met sur pied la compagnie Théâtre T. et Cie pour laquelle elle produit et assure la diffusion internationale du spectacle *Typo* de Jamie Adkins, artiste que l'on a vu évoluer dans le spectacle *Excentricus*.

L'année suivante, elle développe la stratégie qui permettra à *Rain – Comme une pluie dans tes yeux* d'être présenté pour une série de six semaines sur Broadway, où le spectacle suscite l'intérêt de la presse et de grands producteurs. Successivement, elle développe la stratégie pour la présentation d'une série de quatre semaines dans un important théâtre du réseau Broadway à San Francisco. Une fois de plus, le spectacle se fait remarquer par la presse et par les producteurs de la Côte-Ouest américaine. Résultat : en 2006, elle conclut une entente de partenariat avec deux des plus importants producteurs sur Broadway.

À l'été 2005, elle est invitée par Daniele Finzi Pasca et le Teatro Sunil à faire partie du groupe créatif qui assiste Finzi Pasca dans la création et la mise en scène de la cérémonie de clôture des XXe Jeux olympiques d'hiver de Turin en Italie. Comme «première assistante» à la mise en scène, elle appuie Daniele dans l'écriture de la cérémonie de clôture et suit l'élaboration du projet jusqu'au script définitif. Au cours de la création, elle est en lien avec la division production. Pour le groupe de mise en scène, elle supervise la conception de toutes les chorégraphies de masse. Aujourd'hui, Julie Hamelin codirige le Cirque Éloize avec Jeannot Painchaud.

*Nebbia*, le troisième volet de *La Trilogie du Ciel* (qui succède à *Nomade – La nuit, le ciel est plus grand* et *Rain – Comme une pluie dans tes yeux*) a été lancé le 4 décembre 2007. Signée par Daniele Finzi Pasca, cette création est une coproduction du Cirque Éloize et du Teatro Sunil, compagnie fondée par ce dernier. Julie Hamelin est productrice créative de ce nouveau spectacle et en assure la diffusion internationale.

## NEBBIA

Du 9 au 31 décembre 2009



Jeannot Painchaud  
*Fondateur et codirecteur  
Cirque Éloize  
Directeur de création  
Nebbia*

Diplômé de l'École nationale de cirque de Montréal, Jeannot Painchaud a débuté sa carrière il y a maintenant 20 ans. D'abord artiste, pendant douze ans, il évolue au sein de différentes troupes de cirque et groupes d'artistes multidisciplinaires. Il joue en trio, en duo et en solo, à la fois sur scène ou en piste et il est continuellement en tournée internationale. Ses premières années l'amènent à voyager beaucoup en Europe comme amuseur public. Parallèlement, il continue sa formation à travers une série de stages de formation, notamment en jeu d'acteur. Acrobate et jongleur, il se spécialise avec la bicyclette artistique. En 1989, il effectue un séjour au Centre national des arts du cirque (CNAC) à Châlons-sur-Marne, en France. En 1990-1991, il fait partie de la troupe québécoise du Cirque du Tonnerre. En 1992, il remporte une médaille de bronze au Festival Mondial du Cirque de Demain à Paris, avec son numéro de bicyclette artistique. Puis, il part en tournée avec le Cirque du Soleil pour sa

première visite au Japon.

En 1993, il fonde le Cirque Éloize avec Daniel Cyr et Claudette Morin. Pendant les premières années, il joue sur scène au sein des créations de la compagnie dont il assure également la direction artistique. En 1998, il quitte la scène pour se consacrer entièrement aux destinées du Cirque Éloize. Dès lors, c'est avec Julie Hamelin qu'il continue à bâtir la compagnie.

En 2001, il assure la mise en scène de la première version du spectacle *Cirque Orchestra*. L'intégration des autres formes spectaculaires au geste acrobatique est au cœur de sa démarche et se fera avec l'apport essentiel de créateurs du milieu du théâtre et de la danse contemporaine. En 2001, avec Julie Hamelin, il rencontre Daniele Finzi Pasca, metteur en scène et fondateur de la compagnie Teatro Sunil, qui aura dès lors une influence importante sur le Cirque Éloize. Daniele Finzi Pasca a créé deux spectacles avec la compagnie, *Nomade – La nuit, le ciel est plus grand*, dont Jeannot

Painchaud collabore à l'écriture et assure la direction artistique, et *Rain – Comme une pluie dans tes yeux*, spectacle qui sera codirigé à l'artistique par Jeannot Painchaud et Julie Hamelin. De plus, Jeannot Painchaud est conseiller à la direction artistique et à la mise en scène pour le spectacle *Typo* produit par Théâtre T et Cie, une société créée par les dirigeants du Cirque Éloize.

En 2003, il fonde le premier festival de Cirque en Amérique du Nord, « *La Semaine des arts du Cirque* » aux Îles-de-la-Madeleine, la terre où il a grandi. Autodidacte, artiste et entrepreneur, ses nombreux voyages l'ont amené à visiter plus de 30 pays. Il poursuit aujourd'hui son rêve et sa mission d'origine, c'est-à-dire le développement et la reconnaissance des arts du cirque comme forme d'art à part entière.

Au sein du Cirque Éloize, à la tête de la division des événements spéciaux, Jeannot Painchaud crée des mises en scène et développe des concepts sur mesure pour des projets de grande envergure, de type gala, soirée d'entreprise, événement télévisuel, etc., qui sont présentés à travers le monde.

En 2005, il est invité par Daniele Finzi Pasca et le Teatro Sunil à joindre l'équipe de création de la cérémonie de clôture des Jeux olympiques d'hiver de Turin en Italie. Le groupe de sept personnes est constitué de cinq membres du Teatro Sunil et de deux du Cirque Éloize. Jeannot Painchaud, en tant qu'assistant du metteur en scène, s'occupe des aspects acrobatiques de la cérémonie. Aujourd'hui, Jeannot Painchaud codirige le Cirque Éloize avec Julie Hamelin.

*Nebbia*, le troisième volet de *La Trilogie du Ciel* (qui succède à *Nomade – La nuit, le ciel est plus grand* et *Rain – Comme une pluie dans tes yeux*) a été lancé le 4 décembre 2007. Signée par Daniele Finzi Pasca, cette création est une coproduction du Cirque Éloize et du Teatro Sunil, compagnie fondée par ce dernier. Jeannot Painchaud assume la direction de création.



## NEBBIA

Du 9 au 31 décembre 2009

**J**ean-Philippe Cuerrier, (Québec) *Trampoline, cerceau, main à main, clarinette*

Jean-Philippe Cuerrier s'initie aux arts du cirque à l'âge de huit ans, alors qu'il fréquente l'École de cirque de Verdun.

Il y découvre une passion pour l'acrobatie et la jonglerie qui le poussera à s'inscrire, dix ans plus tard, à l'École nationale de cirque de Montréal. En même temps qu'il perfectionne ses disciplines de prédilection, Jean-Philippe apprivoise d'autres appareils, dont le cadre aérien. À la fin de sa formation, il s'envole pour une tournée de huit mois en Suisse avec le Cirque Starlight. Aujourd'hui, après avoir fait partie de *Rain – Comme une pluie dans tes yeux*, le deuxième spectacle de la Trilogie, il participe à la grande aventure de *Nebbia*. De plus, Jean-Philippe essaie de transmettre aux jeunes de la relève sa passion première en enseignant à l'École de cirque de Verdun.

**A**nnie-Kim Déry, (Québec) *Tissu, étoile, trapèze, accordéon*

Annie-Kim est initiée à la gymnastique dès l'âge de 4 ans pour ensuite s'orienter vers la danse, à travers laquelle elle apprendra à élargir ses connaissances en matière de mouvement. C'est durant sa dernière année dans cette discipline qu'elle découvre les arts du cirque et décide d'en faire son métier. Diplômée de l'École Nationale de Cirque de Montréal en 2004, Annie-Kim se joint à une autre finissante de sa promotion, Mariève Hémond, pour créer un numéro de carré aérien nommé le Duo Scarlette. Le Duo se verra couronner de la médaille d'or au festival Sol y Circo en Allemagne et tournera mondialement pendant les 4 années suivant sa création. C'est la soif de nouveaux défis et la chance de travailler avec Daniele Finzi Pasca qui amène Annie-Kim à se joindre à *Nebbia*.

**S**téphane Gentilini, (France) *Clown, Hula-hoop, flûte à bec*

Originaire de France, Stéphane amorce sa formation auprès de compagnies de théâtre de rue. Afin de se spécialiser en jonglerie, il entre à l'École nationale de cirque de Châtelleraut en 1998, ce qui lui ouvre les portes de l'École nationale de cirque de Montréal où il y étudiera de 1999 à 2002. Depuis, son travail s'oriente vers la manipulation d'objets, ce qui l'amène à se produire au sein de diverses compagnies de cirque et de danse. Après l'aventure *Rain – Comme une pluie dans tes yeux*, il est maintenant de celle de *Nebbia*.

**C**atherine Girard, (Québec) *Étoile, main à main, trapèze, trampoline, guitare*

Dès l'âge de 4 ans, Catherine enchaîne les formations de ballet classique, de gymnastique rythmique et artistique, et de théâtre. Après l'obtention d'un diplôme collégial en danse, elle se concentre sur la seule discipline qui combine tous ses domaines d'intérêt : les arts du cirque. Elle est diplômée de l'École nationale de cirque de Montréal où elle a étudié trois ans en compagnie de Jean-Philippe Cuerrier, un autre membre du Cirque Éloize. Dès lors, les deux artistes unissent leur talent dans des numéros de cadre aérien. Depuis la rencontre avec ce fabuleux monde, sa passion pour le cirque ne l'a jamais quittée. Par la suite, elle a travaillé au Cirque Starlight en Suisse, puis en France avec les Tout Fou Tout Fly. Après avoir remporté, en 2003, un Piste de bronze au Festival de Tournai en Belgique, elle se retrouve finalement au Cirque Éloize dans *Rain – Comme une pluie dans tes yeux*, et maintenant dans *Nebbia*.

**É**velyne Laforest, (Québec) *Équilibres, trapèze, étoile, trampoline, flûte traversière*

Très active depuis son jeune âge, Evelyne Laforest a pratiqué une foule d'activités dont le ballet, la gymnastique rythmique, la gymnastique artistique et plusieurs autres sports. Par la suite, stimulée par le plaisir de repousser ses limites physiques et par l'expression corporelle, Evelyne a poursuivi en gymnastique rythmique aux niveaux national et international. Après dix ans de compétition, elle a laissé la gymnastique pour la créativité et la liberté artistique du monde du cirque, et a continué à repousser ses limites physiques en se spécialisant en équilibre. Evelyne a obtenu son diplôme de l'École nationale de cirque de Montréal en juin 2007, avec un numéro qui combine la danse et les équilibres.

**S**andrine Mérette, (Québec) *Arts martiaux, étoile, trampoline*

Très jeune, Sandrine est initiée à la gymnastique et ce sport l'amène vers les arts du cirque qu'elle découvre avec grand enthousiasme à l'âge de 9 ans. Elle fait ses études secondaires et collégiales à l'École nationale de cirque de Montréal et obtient son diplôme en 2003. Artiste équilibriste, acrobate, contorsionniste et comédienne, elle a déployé ses talents entre le cirque, le théâtre acrobatique pour enfants (DynamO Théâtre) et quelques apparitions variées à la télévision et au cinéma. Sandrine joint le Cirque Éloize en 2006, avec *Rain - Comme une pluie dans tes yeux*, elle participe à plus de 350 représentations. En 2009, son chemin l'amène sur *Nebbia* afin de relever de nouveaux défis. Elle est heureuse de pouvoir se joindre encore une fois à un spectacle de Daniele Finzi Pasca et d'y trouver aussi l'équipe du Teatro Sunil.

**G**onzalo Muñoz Ferrer, (Colombie) *Clown, flicorne*

Gonzalo est né à Cali, en Colombie, une ville haute en couleur, capitale de la « salsa ». À 18 ans, il se rend au Chili pour étudier le théâtre et travailler avec Andres Perez, membre du Théâtre du Soleil fondé et dirigé par Ariane Mnouchkine. Puis il étudie deux ans à Paris, à l'École de Jacques Lecoq. Plus tard, à New York, il fonde la compagnie de théâtre « The Flying Machine » qui remporte le Prix d'excellence en théâtre au premier Fringe Festival. À Las Vegas, il joue dans *Le Rêve*, spectacle de Franco Dragone présenté au Wynn Casino. Ensuite, avec John Gilkey, il crée le personnage de clown et les numéros pour *Dralion* du Cirque du Soleil. Aujourd'hui, après quatre ans d'attente, c'est enfin le bon moment pour travailler avec Daniele Finzi Pasca.

**F**élix Salas, (Paraguay) *Contorsion, flûte à bec*

Félix est né au Paraguay et a su développer ses talents innés par lui-même. Il a participé à divers événements et spectacles de rue. Il a aussi joué dans plusieurs spectacles de variétés à Buenos Aires dont un présenté au *Estacion Ensueno* en 2005. Et il se produisait au San Telmo antique fair. Il a aussi étudié en 2006 au *Circo Criollo* de Buenos Aires et a travaillé avec les fondateurs de cette école. C'est avec eux qu'il a figolé son numéro de contorsion. En février 2007, il crée le numéro *Ysyry ñande reko* (l'eau dans notre vie), présenté dans le cadre d'un événement de l'ONG, *Sobrevivencia*, une campagne pour la préservation de l'eau. Felix enseigne aussi la technique Pilates et depuis 2007, il parcourt le monde avec *Nebbia*.

**B**enoît Vis, (France) *Trampoline, sangles*

À l'âge de treize ans Benoît Vis apprend la jonglerie et le théâtre à l'école Steiner à Colmar en France. Puis, passionné par les arts du cirque, il entre à l'école de cirque amateur Achile Zavatta à Mulhouse. À l'âge de 16 ans débute une formation professionnelle dans plusieurs écoles de cirque : l'école de cirque Cascabel d'Amiens, l'école de cirque Yole de Besançon, l'école de Châtellerault et l'école nationale des arts du cirque de Rosny sous bois (région parisienne) pendant deux ans. Puis il obtient son diplôme à l'école supérieure des arts du cirque de Bruxelles après trois ans de formation. En 2007, il a fait la tournée avec le Circus Monti en Suisse avec son numéro de grand trampoline et en 2008-2009, Benoit intègre la compagnie Poet Productions avec le spectacle *Visions* au casino d'Estoril au Portugal. Il fait partie du spectacle *Nebbia* depuis septembre 2009.

**A**ndrée-Anne Gingras-Roy, (Québec) Percussions, marimba, accordéon, violon, flûte irlandaise

À dix ans, Andrée-Anne est acceptée à l'École des Petits chanteurs de la Maîtrise de Québec. Plus tard, elle obtient une maîtrise du Conservatoire de musique de Québec et un diplôme de performance de l'Université de Carnegie Mellon, à Pittsburgh, où elle étudie auprès du renommé percussionniste Timothy Adams. Andrée-Anne s'est produite avec plusieurs orchestres dont l'Orchestre symphonique de Québec, I Musici de Montréal et l'Orchestra do Algarve au Portugal. Elle a aussi participé à divers festivals à travers le monde et, en 2003, elle a été soliste invitée de l'orchestre du Brott Music Festival. Andrée-Anne a aussi étudié le mouvement, la danse et le théâtre au Circle in the Square Theatre School, à New York, et à l'Université de Carnegie Mellon. Elle est aussi diplômée d'un programme de trois ans du Core Somatics Institute de Pittsburgh. Étant fascinée par les arts du cirque, la magie et l'esprit poétique de ceux-ci, elle laisse le monde de la musique classique pour accomplir son plus grand désir, combiner toutes les formes d'expressions artistiques se produisant en 2005 pour *Nomade – La nuit, le ciel est plus grand* du Cirque Éloize, et aujourd'hui pour *Nebbia*.

**N**icola Marinoni, (Suisse) Percussions, marimba, santur, flûte irlandaise

Après des débuts dans le rock et la lutherie, Nicola a étudié en percussions classiques à Milan et au Conservatoire de la Suisse italienne où il a enseigné de 1987 à 1995. Puis il s'est perfectionné avec l'A.M.R. de Genève, avec Marc Loopuyt, et au Conservatoire de Lucerne avec Pierre Favre, Ruud Wiener, Amsterdam Percussionists, Trilok Gurtu et Adama Drame. Sa grande expérience l'a amené à collaborer avec plusieurs musiciens : Dr. Chattanooga & The Navarones, Giorgio Conte, Françoise Atlan, Manu Theron et Lo Còr de la Plana, Eric Montbel, le trio Ripercussioni, Maria Bonzanigo et le Teatro Sunil, Rafael Lima (Pará, Brésil), l'Orchestre européen des jeunes, Banco Philharmonie, Azadi (Kurdistan), Al Cal Govend, Artemondi, Wang Xiao Ching et Chun He Gao (Chine), Patricio Morales (Chili), Panselinos (musique du nord de la Grèce), Gacha Empega (polyphonies marseillaises), El Hilal (Algérie), Orchestre de Chambre de Ville, Coro Luca Marenzio, Quatour Novecento, Boukovo (fanfare balkanique), Michèle Fernandez, Delizioso (chanson italienne des années 30-40), Neno Koytchev (Bulgarie), Balkan'ail, Aix'inki et Patrick Vaillant. Il a aussi collaboré avec plusieurs compositeurs, chorégraphes, théâtres, poètes et peintres. En duo avec Maria Bonzanigo, il crée le spectacle « *Percossi Obbligati* » qui se retrouve en nomination pour le prix Florencio, catégorie « Meilleur spectacle étranger » de l'Association des critiques de théâtre de l'Uruguay aux Juegos Panlatinos de Teatro à Montevideo, en 1995, et le 1er prix catégorie « Jeune public » au Festival ASTAJ à Lucerne en 1999. Il a aussi remporté plusieurs prix pour des CD qu'il a enregistrés : le Golden Orsino décerné par Radio SFW Karlsruhe pour le CD « *Musica per Teatro* » avec Artemondi, en 1995. « *Méditation* » avec Giorgio Conte a obtenu les 3 fff sur Télérama en 1996, « *Delizioso* » a eu trois étoiles sur « *Jazzman* » et le prix Phonopaca en 2005. Et « *La Charmeuse de Serpents* » avec Eric Montbel a mérité un « *Bravo* » sur Trad'Mag, en 2006.

**M**arton Maderspach, (Québec) Percussions, marimba, accordéon, violon, flûte irlandaise

Né à Budapest, en 1983, Marton a émigré au Canada à l'âge de 4 ans. Très jeune, il fréquente des écoles à vocation musicale. Il étudie le violon jusqu'à l'âge de 16 ans et s'initie aussi à la percussion d'orchestre. Il a la piqure pour les percussions et entreprend sérieusement des études en percussions et en batterie au Collège Vincent-D'Indy sous la tutelle du jazzman Eduardo Pipman. Voué tout de même à être multi instrumentiste, Márton entreprend sa carrière professionnelle de manière versatile, dans l'enseignement comme dans l'interprétation, d'un côté comme percussionniste d'orchestre ou d'ensembles traditionnels, de l'autre comme batteur, alliant à son jeu, les percussions cubaines, africaines et orientales. Il obtient en 2006, son baccalauréat en musique à l'Université de Montréal et s'intéresse à la composition qu'il étudie avec José Evangelista et Simon Bertrand. Depuis 2007 il étudie la derbouka et le cajón avec le maître percussionniste François Taillefer, ainsi que les percussions afro-cubaines avec différents maîtres dont Ernesto Gadel (Los Rumberos de Cuba) à La Havane, Cuba et participe à la tournée de La Fanfare Pourpour à Bordeaux en France.

En tant que musicien polyvalent, il joue régulièrement sur la scène musicale montréalaise (Festival MMM, Festival du monde arabe, FIJM), la scène pop (Casino de Montréal) et locale (Widewood Festival, Festival d'été de Québec). Il est membre des groupes Sagapool, Les Gitans de Sarajevo, Djoumbush, et Juan Sebastian Larobina comme percussionniste, violoniste, bassiste, guitariste ou arrangeur. Il travaille depuis 2008 avec Samajam comme musicien polyvalent et directeur technique. Márton a aussi poursuivi dernièrement son perfectionnement au niveau des percussions à Rabat au Maroc.

## **CALENDRIER 17 REPRÉSENTATIONS**

### **DECEMBRE**

Mercredi 9	20h
Jeudi 10	20h
Vendredi 11	20h
Samedi 12	14h et 20h
Dimanche 13	16h
Mardi 15	20h
Mercredi 16	14h et 20h
Jeudi 17	20h
Vendredi 18	20h
Samedi 19	20h

Dimanche 20	16h
Mardi 22	20h
Mercredi 23	20h
Jeudi 24	
Vendredi 25	16h
Samedi 26	20h
Dimanche 27	16h
Mardi 29	20h
Mercredi 30	20h
Jeudi 31	20h

Horaires : 20h – Dim 16h  
Samedi 12 et Mercredi 16 à 14h et 20h  
Vendredi 25 décembre à 16h  
Relâches : lundis, jeudi 24 décembre

## RENSEIGNEMENTS - RÉSERVATIONS

**Tél. 04 72 77 40 00 - Fax 04 78 42 87 05** (Du mardi au samedi de 13h à 18h45)  
Toute l'actualité du Théâtre sur notre site [www.celestins-lyon.org](http://www.celestins-lyon.org)



## CONTACT PRESSE

Magali Folléa

Tél. 04 72 77 48 83 - Fax 04 72 77 48 89

[magali.follea@celestins-lyon.org](mailto:magali.follea@celestins-lyon.org)

Vous pouvez télécharger les dossiers de presse et photos des spectacles sur notre site [www.celestins-lyon.org](http://www.celestins-lyon.org)

---

Les Célestins, Théâtre de Lyon sont soutenus par le cercle des entreprises mécènes :

Premier membre fondateur



Membre associé

D&RH - AVOCATS  
Droit & Ressources Humaines

Membre ami



CAISSE D'ÉPARGNE  
RHÔNE-ALPES

Mécène de projet

Fondation  
Orange